

# ОПИС ГРАФІЧНО ПРЕДСТАВЛЕНОЇ ІНФОРМАЦІЇ НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

*Козьміна Н.А.,*

*старший викладач факультету лінгвістики*

*НТУУ «КПІ» імені Ігоря Сікорського,*

*м. Київ, Україна*

Для вдосконалення якості володіння іноземною мовою програмою передбачено ряд заходів, які активно сприяють повноцінному професійно орієнтованому навчанню студентів. Важливою рисою професійної діяльності є вміння працювати з різними об'ємами інформації, який включає її пошук, вміння виділити необхідну інформацію та проаналізувати її. Це також включає вміння тлумачити данні, представлені графічно, тобто вміння читати та аналізувати графіки, таблиці, діаграми, тощо. Візуально представлена інформація має унікальний вплив на людський мозок. Подача надзвичайно концентрованої інформації у вигляді графіків, таблиць та діаграм стимулює її легке сприйняття та краще запам'ятовування. Вплив за допомогою візуальної інформації використовується для досягнення досить різних цілей і конкретно поставлених завдань.

Слід зазначити, що деякі іспити на отримання міжнародних сертифікатів, наприклад IELTS в частині Writing, пропонує розтлумачити (вживаючи 150 слів) інформацію, представлену у вигляді графіка або діаграми. Оскільки студенти нашого університету приймають активну участь у міжнародних програмах з обміну студентами, навчаються у провідних навчальних закладах Європи та Азії і складають іспити на отримання рівнів B1 та B2, вміння працювати з графічно представленою інформацією є необхідним. Саме тому наші навчальні плани передбачають такий вид роботи.

Інформація, що представлена в графіках, діаграмах і таблицях, є дуже концентрованою, тобто містить велику кількість даних. Щоб ці данні були доступні, важливо зрозуміти яка мета була поставлена, яким чином подається ця інформація, що саме представлено діаграмою чи графіком. Це може бути темп зростання або падіння, процентне співвідношення часток до цілого, частота повторюваності дії, поділ на частки або категорії, тощо. Серед великої кількості діаграм можна виділити найбільш вживані: стовпчикова діаграма або гістограма (bar graph), секторальна (pie chart) та лінійна (line graph). Коли студент працює з графіком або діаграмою, важливо зрозуміти

яка мета переслідується, тобто яким чином подана інформація, і що саме вона показує: частоту виконання дій, процентне співвідношення часток, поділ на категорії, чи темп зростання, тощо. [2, с. 96]

Існує чіткий алгоритм для описання графічно представленої інформації. Студентам слід пам'ятати, що вся інформація подається послідовно. Таким чином, перш за все, треба знайти стартову точку графіка, уважно прочитати завдання і роздивитись графік, виділити головні пункти і зосередитись на них, скласти план, який зазвичай містить вступну, основну та заключну частини. [1, с.102]

Вступна частина це одне речення, яке описує що саме зображено на графіку. Починається словами: “The graph (diagram) shows...”, “This table illustrates...”, “The table gives an example of...” Заключна частина зазвичай також представлена стисло, одним реченням, надає висновок. [1, с. 104]

Основна частина це є опис самого графіка. Тут важливо висловлювати головну думку, не відволікаючись на дрібні деталі, не концентруючись на описі окремих пунктів, а, скоріше, констатувати основні тенденції, зрети або падіння, представляти більш узагальнену інформацію. Не треба висловлювати своє ставлення до проблеми, давати свою оцінку фактам та показникам, або писати про те, чого нема в графіку/таблиці. [2, с. 85]

Необхідно також приділити спеціальну увагу вивченню граматичних та лексичних конструкцій, які зазвичай використовуються для завдань такого типу.

#### Література:

1. Cambridge English. Complete IELTS. Guy Brook – Hart and Vanessa Jakeman. Cambridge University Press, 2013.
2. Visuals. Writing about Graphs, Tables and Diagrams. Gabi Duigu. Published by Academic English Press, 2001.